

**My Retreat**  
**By Albert J. Atkins**

THERE is a garden in my heart,  
A place from all the world apart,  
Where I alone in sorrow move,  
Awaiting her whose name is Love;  
Here in my hour of deepest night  
I turn to find her beacon light.

Sometimes I feel an inner gleam  
Of Love's true light, a steadfast beam;  
Then comes to me a low, sweet voice,  
Which makes my longing soul rejoice;  
A message brings of strength, of might,  
That gives me courage for the fight.

When weary with the outward strife,  
I seek this sacred inner life,  
And find within its calm repose,  
A brief surcease from earthly woes;  
Thus, in the garden of my heart,  
I rest from all the world apart.

**Mój odwrót**  
**Autor: Albert J. Atkins**

Ogród w głębi mojego serca,  
Miejsce z zupełnie innego świata,  
Gdzie ja, w pojedynkę ze smutkiem,  
Wyczekuję jej, której na imię Miłość;  
Tu, w moją godzinę najgłębszej nocy  
Odwracam się, by znaleźć jej światło.

Czasem czuję wewnętrzny blask,  
Prawdziwego światła Miłości, wierny promień;  
Wtedy przychodzi do mnie niski, słodki głos,  
Który sprawia, że moja tęskna dusza się cieszy;  
Wiadomość przynosi z siły, z mocy,  
Która daje mi odwagę do walki.

Kiedy znużony ludzkimi konfliktami,  
Szukam tego świętego życia,  
I znajduję, w jego spokojnym odpoczynku,  
Krótkie zaprzestanie żalości ziemskiej;  
Stąd w ogrodzie mego serca,  
Odpoczywam od zupełnie innego świata.

**Tłumaczenie – Izabella Szpitun**